

BRAUN

Oral-B

D 15511

D 15511 XT

D 15513

D 15535 XT



Type 4729



Braun Infoline

English

Thank you for purchasing a Braun Oral-B plaque remover. If you have any questions, please call:

US residents

1-800-984-9668

Canadian residents

(905) 712-5400

Français

Merci d'avoir fait l'achat d'un enlève-plaque dentaire Braun Oral-B.

Si vous avez des questions, veuillez appeler :

Braun Canada

(905) 712-5400

Español

Gracias por haber comprado un eliminador de placa Braun Oral-B.

Si Ud. tiene alguna duda, por favor llame al:

Cd. de México

(5) 387-1900

Interior del país

01 (800) 508-5800

Português

Somente para o Brasil:

Atendimento ao consumidor

0 800 11 50 51

Assistência técnica

0 800 16 26 27

Internet:

www.braun.com

www.oralb.com

4-729-257/01/II-01

USA/CDN/MEX/BRA

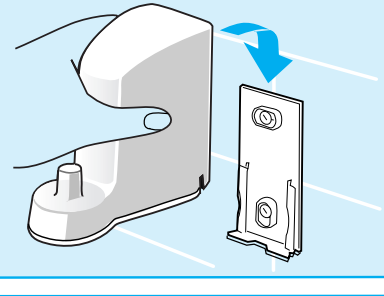
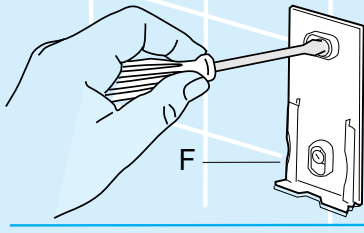
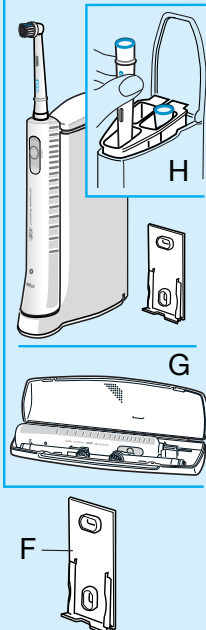
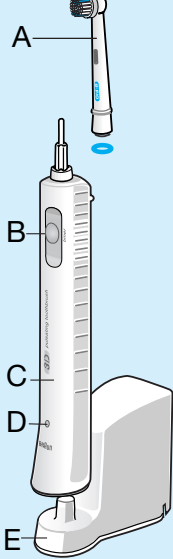
Printed in Germany

Imprimé en Allemagne

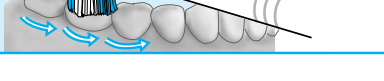
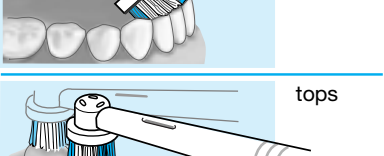
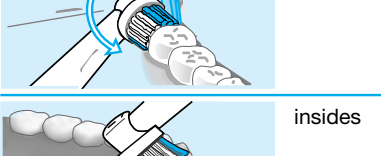
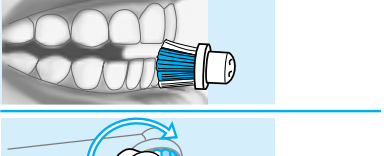
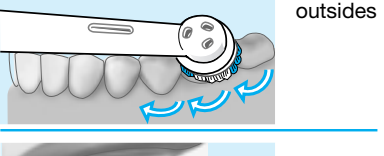
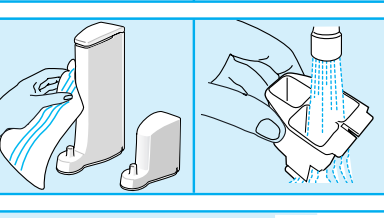
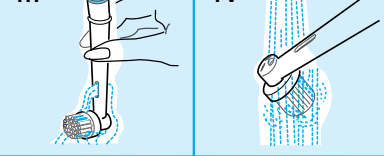
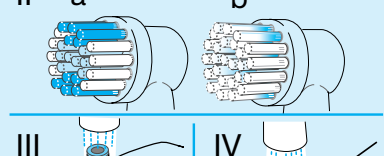
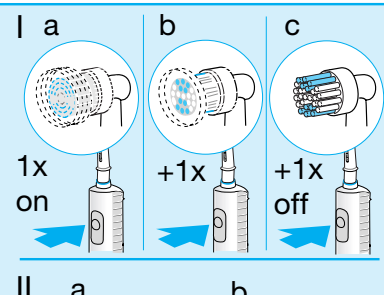
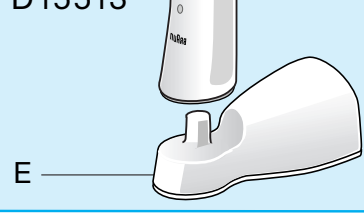
Impreso en Alemania

D15511XT
D15511

D15535XT



D15513



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER

To reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place charger in or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children.
2. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the charger has been dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Braun Oral-B 3D has been developed with leading dental professionals to effectively remove plaque from all areas of your teeth.

It adds a gentle pulsating movement to its oscillation to create a deep-cleaning 3D brushing action.

It has been designed for daily use for the whole family.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

Periodically check the cord for damage.

Should this be the case, take the charging unit (E) to a Braun Service Center.

A damaged or non-functioning unit should no longer be used.

Description

A Brushhead

B On/off switch

C Handle

D Charge indicator

E Charging unit

F Wall holder

G Travel case (XT models only)

H Brushhead compartment

(model D 15 535 XT only)

Specifications

Power supply: see bottom of the charging unit

Handle voltage: 1.2 V

Connecting and charging

The toothbrush is electrically safe and can be used in the bathroom without hesitation.

- Plug the charging unit into an electrical outlet. Place the handle on the charging unit.
- A full charge takes 16 hours and will provide an operation time of approx. 45 minutes.
- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain the toothbrush at full power. Overcharging is impossible.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

Operating the switch

Press the switch (B) to operate the appliance, press again to stop it.

The XT models additionally feature a reduced speed setting for sensitive areas of the mouth (see fig. I):

- a) Press switch (B) to operate the toothbrush at normal speed,
- b) press a second time to operate with reduced speed,
- c) press a third time to turn off the handle.

Using the toothbrush

The toothbrush can be used with any leading brand of toothpaste. However, we do not recommend toothpastes with whitening agents.

- To avoid splashing, guide the brushhead to your teeth before switching the appliance on.
- Slowly guide the brushhead from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces.
- Do not press too hard or scrub, simply let the brush do all the work.
- To thoroughly remove plaque, brush for at least two minutes.

Pressure sensor

For safety and optimum brushing results, the toothbrush has a pressure control system:

If too much pressure is applied, the oscillating movement of the brushhead will continue, but the pulsation will stop. There is a noticeable change in feeling and sound when the pressure sensor is activated.

Memory timer

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off (max.

30 seconds). After two minutes – which

is the minimum recommended brushing

time – the timer signals by a short stutter.

During the first days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly.

In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after two weeks,

please consult your dentist or hygienist.

Dentists recommend that you replace any toothbrush every three months, since worn bristles do not remove plaque as effectively as new ones. Therefore, the brushhead is provided with INDICATOR[®] bristles (II.a). With proper brushing twice a day for two minutes using toothpaste, the color will disappear half-way down the bristles in a 3-month period (II.b).

Replacement brushheads

This product can be used with all Braun Oral-B brushheads.

Cleaning

After use, rinse the brushhead for several seconds under running water with the handle switched on (III). Then switch off the handle and take off the brushhead. Rinse both parts separately under running water (IV) and wipe them dry.

From time to time, also clean the charging unit and the brushhead compartment with a damp cloth. The brushhead compartment is removable.

Braun and the environment

For environmental reasons, your toothbrush uses an «environmentally sound» nickel-hydride rechargeable battery. The battery does not contain any poisonous heavy metals that can damage the environment.



In the interest of recycling, please do not dispose of this appliance in the household waste at the end of its useful life. Instead dispose of it at an authorized Braun Service Center or at an appropriate collection site.

Subject to change without notice

For USA only

12 Month Performance Guarantee

Use the Braun Oral-B 3D daily until you are fully familiar with this mechanical plaque removal instrument. If you are not convinced that the Braun Oral-B 3D significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Braun Oral-B 3D within 12 months, post-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

Plaque Guarantee

Braun Division,
The Gillette Company,
Sobin Park and A Street, MS 1F
South Boston, MA 02127

Sorry: No refunds will be made for any plaque remover damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Braun Oral-B 3D must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 12 months after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name

Street

City

State Zip Code

Limited Warranty

Braun warrants this Braun Appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an Authorized Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an Authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Braun.

This warranty does not cover finishes, normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service agencies, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well.
Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center. Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To order original Braun replacement parts and accessories (including replacement brushheads) by phone:

Please call 1-800-892-8534.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-984-9668.

For Canada only

Limited 1-Year Warranty

In the event a Braun Appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service centre, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.

Pack the product well.

Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement

parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center. Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

12 Month Performance Guarantee

Use the Braun Oral-B 3D daily until you are fully familiar with this mechanical plaque removal instrument. If you are not convinced that the Braun Oral-B 3D significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Braun Oral-B 3D within 12 months, postage-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

Plaque Guarantee

Braun Canada Div.,
Gillette Canada Company,
110 Matheson Blvd. W. Suite 200,
Mississauga, Ontario L5R 3T4

Sorry: No refunds will be made for any plaque remover damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Braun Oral-B 3D must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 12 months after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name

Street

City

Province

Postal Code

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout en présence d'enfants, certaines précautions élémentaires doivent être observées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER

Pour réduire les risques d'électrocution, suivre les directives suivantes :

1. Ne pas placer ni ranger le chargeur à un endroit où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.
2. Ne pas immerger dans l'eau ni aucun autre liquide.
3. Éviter de toucher le chargeur s'il est entré en contact avec de l'eau. Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser pendant le bain.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou si le chargeur a été mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente pour inspection et réparation.
4. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les orifices de l'appareil.

CONSERVER CES DIRECTIVES

La brosse à dents Braun Oral-B 3D a été mis au point par d'éminents professionnels des soins dentaires pour enlever efficacement la plaque dentaire sur toutes les surfaces des dents.

Il allie de légères pulsations au mouvement oscillatoire pour produire une action de brossage tridimensionnelle qui nettoie en profondeur.

L'enlève-plaque a été conçu pour un usage quotidien par toute la famille.

Lire attentivement les directives avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Important

Vérifier régulièrement le cordon. Si celui-ci est endommagé, apporter la base de charge (E) à un centre de service après-vente Braun. Ne pas utiliser un appareil endommagé ou qui ne fonctionne plus.

Description

- A Tête de brosse
- B Interrupteur « marche »/« arrêt »
- C Poignée
- D Indicateur de charge
- E Base de charge
- F Support mural
- G Etui de voyage (modèles XT seulement)
- H Compartiment pour têtes de brosse (modèle D 15 535 XT seulement)

Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation : voir sous la base de charge

Tension de la poignée : 1,2 V

Branchement et chargement

La brosse à dents peut être utilisée en toute sécurité dans la salle de bain.

- Brancher la base de charge sur une prise de courant. Placer la poignée rechargeable sur la base de charge.
- L'indicateur de charge s'allume.
- Il faut 16 heures pour une charge complète, après laquelle vous disposez d'une autonomie d'environ 45 minutes.
- Pour une utilisation quotidienne, la poignée peut rester en position de charge pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Entretien de la pile

Pour maintenir la pleine capacité de la pile rechargeable, débrancher la base de charge et décharger la poignée au moins tous les six mois par une utilisation régulière.

Fonctionnement de l'interrupteur

Appuyer sur l'interrupteur (B) pour mettre l'appareil en marche et appuyer de nouveau pour l'arrêter.

Les modèles XT offrent également un réglage de vitesse réduite pour les régions sensibles de la bouche (voir fig. I) :

- a) Appuyer sur l'interrupteur (B) pour faire fonctionner l'appareil à vitesse normale,
- b) appuyer une deuxième fois pour réduire la vitesse,
- c) appuyer une troisième fois pour arrêter l'appareil.

Utilisation de la brosse à dents

La brosse à dents peut être utilisée avec toute marque de dentifrice reconnue.

Cependant, nous ne recommandons pas les dentifrices contenant un agent de blanchiment.

- Pour éviter des éclaboussures, poser la tête de brosse sur les dents avant de mettre l'appareil en marche.
- Déplacer doucement la tête de brosse d'une dent à l'autre maintenant la brosse en place pendant quelques secondes sur chaque dent.
- Brosser les gencives aussi bien que les dents, d'abord les surface extérieures, puis les surfaces intérieures, et enfin les surfaces de mastication.
- Ne pas appuyer trop fort ni frotter, laisser tout simplement la brosse agir.
- Pour éliminer complètement la plaque dentaire, brosser vos dents au moins deux minutes.

Détecteur de pression

Par mesure de sécurité et pour optimiser les résultats du brossage, la brosse à dents est équipée d'un détecteur de pression.

Es cas d'excès de pression, le mouvement oscillatoire de la tête de brosse se poursuit mais les pulsations cessent. Lorsque le détecteur de pression est en marche, la différence peut nettement se sentir et s'entendre.

Minuterie à mémoire

L'appareil est muni d'une minuterie qui mémorise la durée du brossage, même si on arrête l'appareil pendant quelques secondes (30 secondes au maximum). Après deux minutes (durée minimale

recommandée pour le brossage),
la minuterie émet un bref signal.

Lors des premières utilisations de la brosse à dents, les gencives peuvent saigner légèrement. Ce saignement devrait s'arrêter après quelques jours. S'il persiste après deux semaines, consulter le dentiste ou l'hygiéniste.

Les dentistes recommandent de changer de brosse à dents tous les trois mois, étant donné que les soies usées n'enlèvent pas la plaque avec autant d'efficacité que des soies neuves. C'est pourquoi la tête de brosse est pourvue de soies INDICATOR® (II.a). Lorsque le brossage est fait correctement, deux fois par jour pendant deux minutes et en utilisant du dentifrice, la couleur des pointes INDICATOR® disparaît de moitié sur une période de trois mois (II.b).

Têtes de brosse de rechange

Ce produit peut être utilisé avec toutes

les têtes de brosses Braun Oral-B.

Après utilisation

Mettre l'appareil en marche et rincer soigneusement la tête de brosse sous l'eau du robinet pendant plusieurs secondes (III). Arrêter l'appareil et retirer la tête de brosse de la poignée. Nettoyer les deux pièces séparément sous l'eau du robinet (IV), puis les essuyer.

De temps en temps, nettoyer également la base de charge et le compartiment pour têtes de brosse à l'aide d'un linge humide. Le compartiment pour têtes de brosse est amovible.

Braun et l'environnement

Pour protéger l'environnement, la brosse à dents utilise une batterie à l'hydrure de nickel rechargeable sans danger pour l'environnement. Cette batterie ne contient aucun métal lourd toxique qui pourrait nuire à l'environnement.



Cependant, pour les besoins de recyclage, ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il n'est plus utilisable, mais le retourner à un centre de service après-vente agréé Braun ou à un centre de collecte approprié.

Sous réserve de modifications sans préavis.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie de Rendement de 12 mois

Utilisez la brosse à dents Braun Oral-B quotidiennement, jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé(e) avec cet instrument. Si vous n'êtes pas d'avis que la brosse à dents réduit la plaque de façon significative, veuillez nous le retourner et nous vous ferons parvenir un remboursement intégral.

Si vous n'êtes pas satisfait(e), veuillez nous retourner votre appareil d'ici 12 mois, dans un colis affranchi et assuré, accompagné du formulaire ci-contre où vous aurez inscrit votre nom et votre adresse, ainsi que du reçu de caisse indiquant le prix et la date de l'achat, à l'adresse suivante :

Garantie Braun Oral-B 3D

Braun Canada Div.,
Gillette Canada Company,
110 Matheson Blvd. W. Suite 200,
Mississauga, Ontario L5R 3T4

Désolés: Nous n'autoriserons aucun remboursement si votre appareil a été endommagé par accident, négligence ou usage abusif.

La brosse à dents doit être expédiée dans son emballage d'origine et doit nous parvenir au plus tard 12 mois après la date de l'achat, le cachet de la poste faisant foi. Veuillez prévoir un délai de six à huit semaines pour le traitement de votre demande.

Marque de la brosse à dents employée le plus souvent

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

Garantie limitée d'un an

En l'occurrence d'un défaut à un appareil Braun au cours de la période de garantie mentionnée, soit par suite d'un vice de matières ou de fabrication, et du renvoi de l'appareil par le consommateur à un centre de service après-vente, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur. Cette garantie devient invalide si le produit est endommagé par une chute, une modification, un abus, une utilisation incorrecte ou s'il a été soumis à un entretien ou à des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés. Cette garantie exclut les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciales.

Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada n'est pas responsable pour une perte d'utilisation, une perte de temps, un inconvénient, une perte commerciale, un dommage spécial ou indirect, causés par l'appareil.

Les clauses de cette garantie constituent une addition et non une modification ou soustraction aux garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans la provinciale applicable.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.

Assurez-vous de bien emballer le produit. Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).

N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine,

communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun.

Veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun,

veuillez composer le 1 800 387-6657.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, existen ciertas precauciones de seguridad que siempre hay que observar, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No coloque o guarde el cargador en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.
2. No introduzca el aparato al agua ni a ningún otro tipo de líquido.
3. No tome el cargador si éste se a caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
4. No lo utilice mientras se está bañando.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o algún daño:

1. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por o cerca de niños pequeños.
2. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no está funcionando adecuadamente, si el aparato está dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio Braun para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
5. Nunca inserte ningún tipo de objetos en las ranuras del aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Braun Oral-B 3D ha sido desarrollado en conjunto con los líderes dentales para eliminar la placa efectivamente de todas las áreas de sus dientes.

Se ha agregado una suave acción de pulsaciones a sus movimientos oscilatorios para proporcionar una limpieza 3D profunda.

Ha sido diseñado para el uso diario de toda la familia.

Lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez.

Importante

Verifique periódicamente que el cable se encuentre en buenas condiciones.

En caso de que éste se encuentre dañado, desconecte inmediatamente el cargador (E) y llévelo a un Centro de Servicio Autorizado Braun. Una unidad dañada o con mal funcionamiento no deberá ser usada.

Descripción

- A Cabezal
- B Interruptor
- C Unidad recargable
- D Luz indicadora de carga
- E Cargador
- F Soporte de pared
- G Estuche de viaje (modelos XT solamente)
- H Compartimento portacabezales (modelo D 15 535 XT solamente)

Especificaciones

Cargador:

Tensión de alimentación: 100 – 130 V (~)

Frecuencia de operación: 50 – 60 Hz

Potencia nominal: 2 W

Voltaje de la unidad recargable: 1,2 V

Conexión y carga

El cepillo de dientes es eléctricamente seguro y, por lo tanto, se puede mantener a usar en el baño sin ningún peligro.

- Conecte el cargador a cualquier salida de corriente. Coloque la unidad recargable en el cargador, la luz indicadora de carga se prenderá.

- Una carga completa tardará 16 horas y proporcionará aproximadamente 45 minutos de operación.

- La unidad recargable podrá seguir conectada permanentemente de forma que se mantenga con la carga completa para su utilización diaria. La sobre-carga es imposible.

Mantenimiento de la batería

Para mantener la capacidad de la batería recargable, al menos cada 6 meses desconecte el cargador y utilice el eliminador de placa regularmente hasta que se desgaste completamente por el uso.

Operación del interruptor

Presione el interruptor para encender la unidad. Para apagar vuelva a presionarlo.

Los modelos XT incluyen una velocidad reducida para áreas sensibles de la boca (ver fig. I):

- a) Presione el interruptor para encender la unidad con velocidad normal,
- b) presione por segunda vez para reducir la velocidad,
- c) presione por tercera vez para apagar la unidad.

Uso del cepillo de dientes

Este producto puede ser usado con cualquier pasta dental. Sin embargo, no se recomienda utilizar pasta dental con ingredientes blanqueadores.

- Para evitar salpicaduras, el aparato deberá ser encendido después de colocarlo dentro de la boca.
- Guíe el cabezal lentamente diente por diente, siguiendo la curva de las encías y la forma de cada diente. Sostenga el cabezal por unos segundos en cada diente, antes de pasar la siguiente.
- Cepille la encías al igual que los dientes, comience por la parte exterior, luego la interior y finalmente la superficie.
- No presione con mucha fuerza ni talle, simplemente deje al cepillo realizar su función.
- Para eliminar la placa en profundidad, cepille los dientes al menos durante 2 minutos.

Sensor de presión

Por seguridad y para obtener los resultados óptimos de cepillado, el cepillo de dientes cuenta con un sistema de control de presión: si se aplica mucha presión, los movimientos oscilatorios del cabezal continuarán, pero las pulsaciones se detendrán. Usted sentirá y escuchará la diferencia.

Indicador de tiempo

Un indicador de tiempo incorporado «memoriza» el tiempo transcurrido de cepillado, aun cuando la unidad recargable sea brevemente (max. 30 segundos) apagada. Después de 2 minutos – el tiempo mínimo recomendado para el cepillado – el indicador de tiempo señalará con pequeñas pausas.

Durante los primeros días de estar usando el cepillo de dientes, sus encías podrán sangrar ligeramente. Después de pocos días, el sangrado generalmente se detiene. Si llegará a persistir después de 2 semanas, deberá consultar a su dentista o higienista.

Los dentistas recomiendan cambiar el cepillo de dientes cada 3 meses, ya que los filamentos desgastados no eliminan la placa tan eficazmente como los nuevos. Por esta razón, el cabezal incorpora filamentos INDICATOR® (II.a). Con el cepillado adecuado, dos veces al día por dos minutos, el color verde de los filamentos INDICATOR® bajará hasta la mitad en un período de 3 meses (II.b), usando pasta dental.

Cabezales de repuesto

Este aparato puede ser utilizado con todos los cabezales Braun Oral-B.

Limpieza

Enjuague completamente por varios segundos con la unidad recargable encendido bajo el chorro del agua (III). Apague la unidad recargable y retire el cabezal de este. Limpie ambas partes por separado bajo el chorro del agua (IV) y séquelas.

Periódicamente limpie el cargador y el compartimento portacabezales con un paño húmedo.

El compartimento portacabezales es desmontable.

Aviso ecológico

Este producto contiene una batería

de níquel-hidruro. No contiene

metales pesados dañinos.



Sin embargo, para reciclar las materias primas, no arroje este producto a la basura al final de su vida útil. Puede entregarlo en un Centro de Servicio Braun o en lugares de recogida apropiados.

Sujeto a cambio sin previo aviso.

SOLO PARA MEXICO

Garantía

Braun concede a este producto un año de garantía desde la fecha de compra. Dentro del período de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio. Cualquier otra reclamación por daños queda excluida. Esta garantía sólo será válida dentro del período amparado por la misma. Las reclamaciones sólo serán validas en los países donde se venden oficialmente y siempre y cuando la garantía este sellada y fechada. Cualesquiera otras reclamaciones no especificadas están excluidas a menos que la ley prevea otra cosa con caracter obligatorio.

Importado por:

Braun de México y Cia., de C.V.

Calle Cuatro, No. 4,

Fracc. Industrial Alce Blanco,

Naucalpan de Juárez, Edo. de México,

C.P. 53370, México.

Teléfono 3-87-19-00,

Servicio al consumidor.

Tel.: 01-800-50-858-00/3-87-19-41,

Servicio al cliente.

Tel.: 01-800-50-859-00/3-87-19-20

Aparato

Modelo

Nombre y/o razón social del distribuidor

Dirección y teléfono

Fecha de entrega

Sello o firma

Garantía de reembolso

Use el Braun Oral-B 3D diariamente hasta que esté familiarizado con este instrumento mecánico de remoción de sarro. Si no está convencido que el Braun Oral-B 3D reduce el sarro y mejora su salud bucal en forma significativa, basta devolverlo para obtener la devolución total de su dinero.

Si no está satisfecho, sirvanse enviar el Braun Oral-B 3D dentro de los 12 meses de su compra, con flete prepagado y asegurado, junto con su nombre y dirección en este talón, y la factura o nota de compra en la que se indique el precio y fecha de compra, a la siguiente dirección:

Braun de México y Cia., de C.V.
Calle Cuatro, No. 4
Fracc. Industrial Alce Blanco
Naucalpan, Estado de México
C.P. 53370, México.
Teléfono 387-1900, 01-800-508-5800
At’n. Centro de Servicio
De 9:00 a 13:00 hrs. de lunes a viernes.

Lo sentimos pero no se hará ningún reembolso de Braun Oral-B 3D dañado por accidente, negligencia o uso inadecuado. Braun Oral-B 3D deberá ser enviado en su empaque original y con sus accesorios completos. La fecha de envío sellada no debe exceder 12 meses a la fecha de compra por favor, considere de 6 a 8 semanas de envíos.

Motivo de la devolución		
Nombre del cliente		
Calle	Número	Interior
Colonia		Municipio/Delegación
Población	Código postal	Estado
Teléfono (con clave Lada)		

Português

A escova eléctrica Braun Oral-B 3D foi desenvolvida e criada em conjunto com dentistas de primeira linha para eliminar a placa bacteriana em todas as áreas dos dentes, mesmo as de mais difícil acesso. Esta escova adiciona uma suave acção vibrante à sua oscilação, criando um movimento 3D de limpeza profunda. Foi desenhada para uso diário de toda a família.

Antes de utilizá-la pela primeira vez, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções de uso.

Importante

Verifique periodicamente o cabo de alimentação para evitar que se danifique. Em caso de observar algum dano, leve o carregador (E) ao Serviço de Assistência Técnica Braun. Um aparelho partido, ou que não funcione, não deve ser utilizado.

Descrição do produto

- A Cabeça
- B Interruptor para ligar/desligar
- C Unidade de carga
- D Indicador de carga
- E Carregador
- F Suporte de parede
- G Estojo de viagem
- H Porta-escova
(apenas com modelo D 15 535 XT)

Especificações

Corrente: ver parte inferior do carregador

Voltagem: 1,2 V

Ligação e carga

A sua total resistência à água torna-a especialmente indicada para ser utilizada sem qualquer risco, na casa de banho.

- Ligue o carregador a uma tomada de corrente. Coloque a unidade de carga na base carregadora. O indicador de carga acende-se.
- A escova demora 16 horas a carregar completamente e a sua autonomia com carga completa é de 45 minutos aproximadamente.
- Pode deixar o carregador permanentemente ligado à corrente, de forma a manter a sua carga completa, para a sua utilização diária. É impossível ocorrer uma sobrecarga.

Manutenção da bateria

Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, pelo menos cada 6 meses desligue o carregador e utilize a escova regularmente até que se descarregue completamente por uso.

Funcionamento do interruptor

Pressione o interruptor (B) para accionar a escova eléctrica, pressionando novamente para parar.

Os modelos XT incorporam uma posição adicional de velocidade reduzida para as áreas sensíveis da boca:

- a) Pressione o interruptor (B) para escovar à velocidade normal.
- b) Pressione uma segunda vez para escovar a uma velocidade reduzida.
- c) Pressione uma terceira vez para desligar.

Utilização da escova eléctrica

Este aparelho pode ser utilizado com qualquer tipo de pasta dentífrica convencional. No entanto, não recomendamos pastas com agentes branqueadores.

- Com o fim de evitar salpicos, ligue a unidade de carga depois de ter introduzido a escova na boca.
- Guie a cabeça da escova lentamente de dente para dente, mantendo-a na superfície de cada dente durante alguns segundos antes de deslocá-la para o dente seguinte.
- Escove as gengivas de igual forma que os dentes, comece pela parte exterior, seguida da interior e finalmente a superfície.
- Não pressione nem esfregue excessivamente, deixe que a escova faça todo o trabalho.
- Para eliminar a placa em profundidade, escove os dentes pelo menos durante 2 minutos.

Sensor de pressão

A escova dispõe de um sistema de controle de pressão; caso seja aplicada uma pressão excessiva, o movimento de oscilação da cabeça da escova manter-se-á, mas a vibração irá parar. Para além de ser sentida, esta diferença também pode ser ouvida.

Timer de memória

Um timer incorporado memoriza o tempo de escovagem decorrido, mesmo quando o corpo da escova for brevemente desligado (máximo 30 segundos). Após dois minutos o timer dá um sinal, através de uma curta paragem.

As suas gengivas podem sangrar ligeiramente as primeiras vezes que utilizar a escova. No entanto, depois de alguns dias esta reacção deve desaparecer. No caso das suas gengivas continuarem a sangrar após 2 semanas, consulte o seu dentista ou especialista em higiene dental.

Os dentistas recomendam substituir a cabeça da escova em cada 3 meses, visto que, os filamentos gastos não eliminam a placa tão eficazmente como as novas. Por esta razão, a cabeça tem incorporado os filamentos INDICATOR® (II.a). Fazendo uma escovagem adequada duas vezes por dia durante dois minutos, a cor desaparecerá até metade dos filamentos ao fim de um período de 3 meses, sempre e quando utilizar pasta de dentes (II.b.).

Cabeças sobressalentes

Este aparelho pode ser utilizado com todas as cabeças Braun Oral-B.

Limpeza

Depois de utilizar a escova, passe a cabeça por água corrente durante vários segundos com a unidade de carga ligada (IV).

De seguida, desligue o aparelho e retire a cabeça da unidade de carga. Passe ambas as partes separadamente em água corrente (III) e seque-as.

Periodicamente, limpe também a unidade de carga com um pano húmido.

Informação ambiental

Este produto é fornecido com uma bateria de hidreto de níquel, que não contém quaisquer metais pesados prejudiciais. Contudo, e no interesse da protecção ambiental, agradecemos que não coloque o aparelho no lixo doméstico no final de sua vida útil. Deposite-o, antes, num Serviço de Assistência Braun.



Modificações reservadas.

SOLO PARA O BRASIL

Garantia

A Braun concede a este produto 1 ano de garantia, a partir da data de compra.

Qualquer defeito do aparelho referente aos materiais de fabricação ou à própria fabricação, que torne necessário consertar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais.

Esta garantia não inclui danos provocados por uso indevido, funcionamento com voltagem contra-indicada, ligação em tomada que apresente condução elétrica inadequada, quebra, desgaste normal e defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efetuados consertos por pessoas não autorizadas ou quando forem utilizadas peças ou acessórios não originais.

A garantia só terá validade desde que a data de compra seja confirmada pelo vendedor através do seu carimbo comercial.

Em caso de reclamação contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo, juntamente com a garantia vigente, aos serviços de assistência técnica da Braun mais próximos. Quaisquer outras reclamações não especificadas ficam excluídas, a menos que exista legislação com carácter obrigatório que as contemple.

Assistência técnica e consertos:

Para localizar o serviço de assistência técnica mais próximo, ligue para 0800-162627

(Picolli Service)

Atendimento ao Consumidor:

0800 11 50 51

Brasil

Picolli Service,
Rua Túlio Teodoro de Campos, 209,
Jd. Aeroporto – CEP 04360-040,
São Paulo – SP, ☎ 0 800 162 627

